

**KONTRATE SHIT - BLERJE KUOTASH**

Sot me date 24/07/2020, lidhet kjo kontratë ndërmjet palëve me kushtet dhe termat e mëposhtme:

**SHITËSI:** **Bastian HilmarSass**, shtetas gjerman, lindur më 28/01/1979 në Hamburg dhe rezident në Hannover, me zotësi të plotë për të vepruar, mbajtës i ID me nr. **L2LWTH1YJ**

dhe

**BLERESI:** **Shoqëria Rightsearch GmbH**, shoqëri e themeluar sipas legjislacionit gjerman, regjistruar në Regjistrin Tregtar HRB 217036, me seli në adresën: Rotenburger Strasse 3, 30659 Hannover, përfaqësuar nga Sebastian Bertram.

**Palët kane rënë dakord për lidhjen e kësaj kontrate për shit-blerjen e kuotave, në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi bazuar në premiset e mëposhtme.**

**PREMISA:**

- A. Shitësi në këtë kontratë është ortak i vetëm i shoqërisë "Rightsearch - German IT Solutions" shpk (këtu e me poshtë referuar si Shoqëria), një shqiptare, regjistruar në Regjistrin Tregtar të Qendrës Kombëtare të Biznesit, me nr. NIPT M01512007H.
- B. Shitësi është pronar i 100% të

**SHARE TRANSFER AGREEMENT**

Entered today, on 24/07/2020, between the parties, with the following terms and conditions:

**SELLER:** **Bastian HilmarSass** German citizen, born on 28/01/1979 in Hamburg and resident in Hannover, with full capacity to act, holder of ID with no. **L2LWTH1YJ**.

and

**PURCHASER:** **Rightsearch GmbH company**, duly founded according to the German legislation, registered with the Commercial Register HRB 217036, with legal seat at the address: Rotenburger Strasse 3, 30659 Hannover, represented by Sebastian Bertram.

**The parties have agreed to enter this sale-purchase agreement in accordance with the applicable Albanian legislation based on the following premises.**

**PREMISE:**

- A. The seller in this agreement is the sole shareholder of "Rightsearch - German IT Solutions" shpk (hereinafter referred to as the Company), an Albanian company, registered in the Commercial Register of the National Business Center, with NIUS no. M01512007H.
- B. The Seller is the owner of 100% of the

kapitalit te shoqërisë "Rightsearch - German IT Solutions" shpk.

- C. Blerësi, nëpërmjet kësaj kontrate dëshiron të blejë kapitalin e shoqërisë/kuotës së shitësit me qëllim që të bëhet pronar ne masën 100% të kapitalit te shoqërisë “Rightsearch - German IT Solutions” shpk me te gjitha te drejatat dhe detyrimet qe rrjedhin nga pronësia e kuotës.

## **NENI 1**

### **OBJEKTI I KONTRATES**

Objekti i kësaj kontrate është transferimi nga Shitësi tek Blerësi i 100% te kapitalit te shoqërisë “Rightsearch - German IT Solutions” shpk të përbërë nga 1 kuotë.

## **NENI 2**

### **CMIMI I TRANSFERIMIT TE KUOTES DHE PAGESA**

Çmimi i shitjes së kuotës së përmendur më sipër do të jetë 100.000 (njëqind mijë) lekë dhe përbën në total 100% (njëqind përqind) të kapitalit të shoqërisë “Rightsearch - German IT Solutions” shpk. Palët deklarojnë se kjo shumë është paguar nga blerësi tek shitësi në datën e nënshkrimit të kësaj kontrate.

## **NENI 3**

### **TRANSFERIMI I PRONESISE**

Shitësi dhe Blerësi deklarojnë dhe dakordësohen se pronësia mbi 100% të kapitalit të shoqërisë “Rightsearch - German IT Solutions” shpk do të kalojë nga Shitësi

equity "Rightsearch - German IT Solutions" shpk.

- C. The Purchaser, through this Agreement, wishes to purchase the shareholder's equity in order to become the owner of 100% of the equity of Rightsearch - German IT Solutions shpk company with all the rights and obligations arising from the share ownership.

## **ARTICLE 1**

### **SCOPE OF THE AGREEMENT**

The scope of this Agreement is the transfer from the Seller to the Purchaser of 100% of the equity of "Rightsearch - German IT Solutions" shpk company, consisting of 1 share.

## **ARTICLE 2**

### **PRICE TRANSFER PRICE AND PAYMENT**

The selling price of the abovementioned share will be 100.000 (one hundred thousand) ALL and constitutes in total 100% (hundred percent) of the equity of the company "Rightsearch - German IT Solutions" shpk. The parties declare that this amount was paid by the Purchaser to the Seller on the date of signing of this Agreement.

## **ARTICLE 3**

### **TRANSFER OF THE TITLE**

The Seller and the Purchaser declare and agree that the ownership over 100% of the equity of the company "Rightsearch - German

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>tek Blerësi, në datën e nënshkrimit të kësaj kontrate.</p> <p>Pas nënshkrimit të kësaj kontrate, Shitësi nuk ka asnjë të drejtë pronësie mbi kapitalin e Shoqërisë dhe deklaron se nuk do të ketë sot dhe në të ardhmen asnjë pretendim pronësie mbi të. Ndërsa Blerësi bëhet pronar në masën 100% të kapitalit të Shoqërisë “Rightsearch - German IT Solutions” shpk të barabartë me një kuotë, duke fituar në këtë mënyrë dhe cilësinë e Ortakut të kësaj shoqërie.</p> <p>Kapitali i Shoqërisë pas nënshkrimit të kësaj Kontrate Shit – Blerje Kuote do të zotërohet në këtë mënyrë:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Shoqëria gjermane Rightsearch GmbH</b> do të zotërojë 100% të shoqërisë “Rightsearch - German IT Solutions” shpk të barabartë me një kuotë</li> </ul> | <p>IT Solutions" shpk shall be transferred from the Seller to the Buyer at the date of signing of this Agreement.</p> <p>Upon signing this Agreement, the Seller has no ownership right over the Company's equity and declares that there will be no ownership claim on it today and in the future. While the Buyer becomes the owner of 100% of the equity of the “Rightsearch - German IT Solutions " shpk company equal to one share, thus gaining the quality of the Shareholder of this company.</p> <p>The Company's equity after the signing of this Sales / Purchase Agreement will be owned as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>The German company Rightsearch GmbH,</b> will own 100% of "Rightsearch - German IT Solutions" shpk company equal to one share.</li> </ul> |
| <p><b>NENI 4</b></p> <p><b>DEKLARIMET DHE GARANCITE E PALEVE</b></p> <p><b>Shitësi deklaroj dhe garantoj Blerësin për sa me poshtë;</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Shitësi garanton Blerësin, se është pronar i 100% të kapitalit të shoqërisë “Rightsearch - German IT Solutions” shpk.</li> <li>Shoqëria “Rightsearch - German IT Solutions” shpk ka autoritet te plote dhe kompetence për te vepruar ne përputhje me objektin e aktivitetit te saj dhe për te zotëruar pasuritë dhe aktivet ne pronësi të saj. Shitësi</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>ARTICLE 4</b></p> <p><b>PARTY’S DECLARATIONS AND GUARANTIES</b></p> <p><b>The Seller declares and guaranties to the Purchaser the following;</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>The Seller warrants the Purchaser that he owns 100% of the capital of the Rightsearch - German IT Solutions” shpk company.</li> <li>The "Rightsearch - German IT Solutions" company has full authority and competence to act in accordance with the subject of its activity and to own its assets. The Seller guarantees the Purchaser</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>garanton Blerësin se dokumentet ligjore te shoqërisë nuk janë ndryshuar dhe/ose shfuqizuar deri ne datën e nënshkrimit të kësaj kontrate.</p> <p>c. Zbatimi i kësaj kontrate nuk vjen në kundërshtim me asnjë parashikim në aktine e themelit dhe statutit të Shoqërisë.</p> <p><b>NENI 5</b></p> <p><b>LEGJISLACIONI I ZBATUESHEM DHE JURIDIKSIONI</b></p> <p>Kjo kontrate do te interpretohet ne përputhje me ligjet shqiptare dhe nëse ka ndonjë konflikt, qe nuk zgjidhet me mirëkuptim ndërmjet palëve, konflikti do te zgjidhet përpara Gjykatës se Rrethit Gjyqësor Tiranës.</p> <p><b>NENI 6</b></p> <p><b>DISPOZITA PERFUNDIMTARE</b></p> <p>Kjo kontrate hartohet ne gjuhen shqipe dhe angleze. Ne rast te mospërputhjes ne lidhje me zbatimin apo interpretimin e kësajKontrate, teksti ne gjuhen shqipe do te ketë prioritet.</p> <p>Kjo kontrate hartohet ne 2 (dy) kopje identike ne shqip dhe anglisht, ku secila nga palët mban nje kopje, nje kopje depozitohet ne Regjistrin Tregtar, nje kopje do te depozitohet ne Aktet e Shoqërisë.</p> <p>Kjo kontrate pasi ju lexua ne gjuhen angleze palëve prej përkatës Znj. Eva Xhani, nënshkruhet ne variantin shqip dhe anglisht prej tyre</p> | <p>that the legal documents of the company have not been changed and / or abrogated until the date of signing this Agreement.</p> <p>c. The implementation of this Agreement does not violate any provision in the Act of Incorporation and Articles of Association of the Company</p> <p><b>ARTICLE 5</b></p> <p><b>GOVERNING LAW AND JURISDICTION</b></p> <p>This Agreement shall be governed by and be construed in accordance with the laws of Albania and any disputes, if not resolved amicably, will be presented before the District Court of Tirana.</p> <p><b>ARTICLE 6</b></p> <p><b>FINAL PROVISIONS</b></p> <p>This Agreement is compiled both in English and Albanian language. In case of controversial interpretation or application, the text in Albanian will prevail.</p> <p>This Agreement is compiled in 2 (two) identical copies both in English and Albanian, whereof each party keeps one, one copy will be submitted in the Commercial Register, one copy will be deposited in the Company's Acts.</p> <p>This Agreement after being read in English to the parties by the translator Ms. Eva Xhani, is signed by them in the Albanian and English.</p> <p><b>THE PARTIES</b></p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**PALET**

**SHITESI**

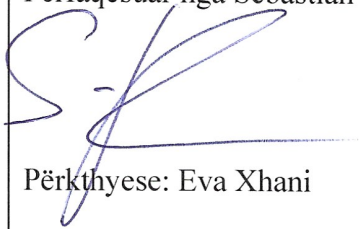
**Bastian HilmarSass**



**BLERESI**

**Rightsearch GmbH**

Përfaqësuar nga Sebastian Bertram



Përkthyes: Eva Xhani

**THE SELLER**

**Bastian HilmarSass**



**THE BUYER**

**Rightsearch GmbH**

Represented by Sebastian Bertram



The Translator: Eva Xhani